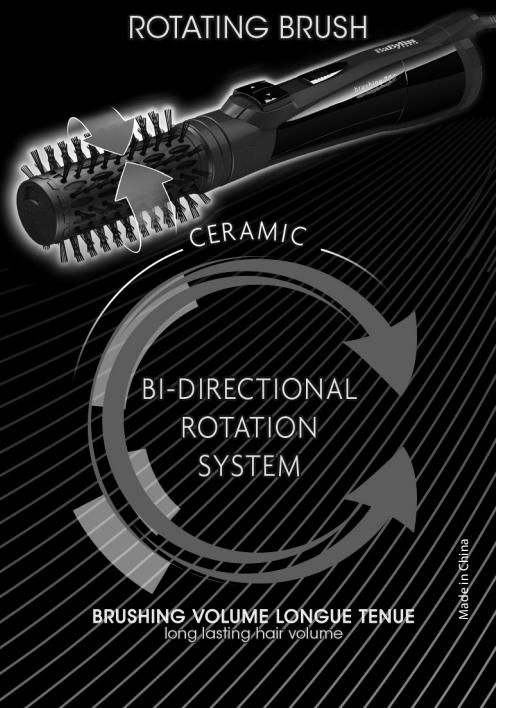


700W - PRO Rotating Brush
AS531E

BROSSE ROTATIVE

ROTATING BRUSH



Made in China



BABYLISS
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FRANÇAIS

AS531E
Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES

- Brosse ronde diamètre 35 mm en poils de sanglier
- Puissance 700W
- 2 niveaux de température + position « air frais »
- 2 sens de rotation
- Cordon rotatif
- Filtre arrière basculant pour un entretien facile et pour accroître la durée de vie de l'appareil.

CONSEILS D'UTILISATION

- Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démêlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.
- Always start untangling your wet hair at the tips, then gradually work your way up. Gentle untangling prevents splits from forming.
- Use your hot-air brush on pre-dried, slightly damp hair that is completely tangle free.
- Utilisez votre brosse soufflante sur des cheveux pré-séchés légèrement humides et parfaitement dénêlés.
- Travaillez vos cheveux par sections en les relevant avec une pince. Commencez par les mèches du dessous. Les mèches travaillées devront être d'une épaisseur de 2 cm maximum et aussi régulières que possible.

Les 2 sens de rotation

Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la brosse rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.

Utilisation de la brosse rotative

- Pour préparer la mèche et la démêler, démarrez à la racine sur une mèche fine et lissez-en un ou deux passages la mèche avec l'appareil qui fonctionne à chaud mais sans faire tourner la brosse ; (1)
- Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne s'emmèlent pas ; (2)
- Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez-le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes ; (3)
- Termez par un tour complet de la mèche autour de la brosse en partant des pointes et en terminant jusqu'à la racine, maintenez quelques secondes, pour que la mèche soit entièrement chauffée et mise en forme et que la racine soit gonflante ; (4)
- Répétez l'opération si nécessaire, selon votre type de cheveux ;
- Don't forget the shot of cool air at the end for a long-lasting set. To do this, use the cool-air setting without turning the rotating head.

Blow-drying outwards

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn outwards. (5) + (6)

Blow-drying under

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn under. (7) + (8)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, au-dessus de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (5) + (6)

Brushing vers l'extérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, en-dessous de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'extérieur. (7) + (8)

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer la brosse régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utiliser un peigne pour enlever les cheveux de la brosse. Utiliser un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques.
- Attention : en fin d'utilisation de la tête rotative, ne la reposez pas telle quelle sur votre support, vous risquez d'abîmer et de plier les poils. Rangez-la dans l'étui prévu à cet effet.

ENGLISH

AS531E

Read the safety instructions first.

FEATURES

- 35 mm round boar-bristle brush
- 700W power
- 2 temperature settings + 'cool-air' setting
- Two-way rotation
- Swivel cord
- Hinged rear filter for easy maintenance and extended life of the unit.

INSTRUCTIONS FOR USE

- After shampooing, towel dry and untangle it carefully with a large-toothed comb.
- Always start untangling your wet hair at the tips, then gradually work your way up. Gentle untangling prevents splits from forming.
- Use your hot-air brush on pre-dried, slightly damp hair that is completely tangle free.
- Use clips to separate hair so that you can work on one section at a time. Start with the sections underneath.
- Travelling your hair by sections in the relevant with a clip. Start by the bottom sections. The sections should be a maximum of 2 cm wide and as even as possible.

Two-way rotation

To roll the section of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired direction (right or left) and hold throughout the blow-drying. The right or left rotation corresponds to the handling as well as to the desired effect of blow-drying under or out. To stop rotating, release the button.

Using the rotating brush

- To prepare the section and to untangle, lift the roots of the small section and straighten the section, with the unit set to hot, in one or two strokes but without turning the brush; (1)

- Hold the section of hair at a 90° angle to your head so that the hair underneath doesn't get tangled; (2)

- Slide the brush over the section while turning the brush, but not completely, repeat several times while sliding the brush from the roots to the tips; (3)

- Finish with a full turn of the section around the brush from roots to tips, hold a few seconds so that the section is completely heated and shaped and so that the roots are lifted; (4)

- Repeat the operation if necessary, according to your hair type;

- Don't forget the shot of cool air at the end for a long-lasting set. To do this, use the cool-air setting without turning the rotating head.

Blow-drying outwards

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn outwards. (5) + (6)

Blow-drying under

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn under. (7) + (8)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, au-dessus de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (5) + (6)

Brushing vers l'extérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, en-dessous de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'extérieur. (7) + (8)

MAINTENANCE OF THE UNIT

- Unplug the unit and allow to cool completely before cleaning or storing.
- We advise you clean the brush regularly to avoid build-up of hair, styling products, etc. Use a comb to remove hair from the brush. Use a dry or very slightly damp cloth for the plastic surfaces.

- Warning:** when you have finished using the rotating head, do not place it, as is, on the support, you risk damaging and bending the bristles. Store it in the case intended for this purpose.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer la brosse régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utiliser un peigne pour enlever les cheveux de la brosse. Utiliser un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques.
- Attention :** en fin d'utilisation de la tête rotative, ne la reposez pas telle quelle sur votre support, vous risquez d'abîmer et de plier les poils. Rangez-la dans l'étui prévu à cet effet.

DEUTSCH

AS531E

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

EIGENSCHAFTEN

- Rundbürste Durchmesser 35 mm mit Wildschweinborsten
- Leistung 700 W
- 2 Temperaturstufen + Position "Kaltluft"
- 2 Drehrichtungen
- Drehkabel
- Rückseitiger Schwenkfilter zur einfachen Reinigung des Geräts, um seine Lebensdauer zu verlängern.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Na nach der Haarwäsche das Haar mit einem Handtuch trocken und sorgfältig mit einem grob gezinkten Kamm entwirren.
- Beginnen Sie das Entwirren von nassem Haar immer an den Spitzen und arbeiten sich dann schrittweise nach oben weiter. Sanftes Entwirren verhindert gespaltene Haarspitzen.
- Gebruik uw warmeluchtborstel op lichtjes vochtig en perfect ontward voor gedroogd haar.
- Beginnen Sie Ihr Haar strähnweise, wobei Sie das restliche Haar mit einer Klemme festhalten. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen. Die Strähnen sollten zur Bearbeitung höchstens 2 cm dick und so gleichmäßig wie möglich sein.

Die beiden Drehrichtungen

Um die Haarlok automatisch rund die draaikop te leggen, drukt u op de knop voor de rechter- of linkerdraaikop en houdt u die ingedrukt tijdens het brushen. De keuze van de draarichting hangt af van de hand waarmee u het toestel vast houdt en de richting waarin u de haarklok wil brushen.

Verwendung der Drehbürste

Om de haarklok voor te bereiden en te ontwarren, beginnen aan de haartwist op een fijne haarklok en deze gladstrijken in één of twee handelingen met het met warme werkende apparaat maar zonder de borstel te draaien; (1)

- Heben Sie die Strähne mit dem Gerät auf Heizstufe zu einem oder zwei Durchgängen fein und ohne dass Sie die Drehbürste aktivieren; (1)

- Heben Sie die Strähne um 90° im rechten Winkel zum Schädel an, so dass die darunter liegenden Haare unangetastet bleiben; (2)

- Lassen Sie die Bürste so über die Strähne gleiten, dass sie dreht, ohne dass sich die Strähne vollständig darum wickelt; wiederholen Sie die Geste mehrmals und lassen Sie die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten; (3)

- Laat de borstel over de strähne glijden en laat daarbij de borstel draaien zonder dat de haarklok een volledige omwenteling maakt; herhaal het gebaar meerdere keren en laat de borstel daarbij van de wortels naar de haarpunten glijden; (4)

- Wiederholen Sie die Geste mehrmals und lassen Sie die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten; (5)

- Endigen Sie mit einem kurzen Aufwind aus der Bürste, wobei Sie die Spülöffnung auf die Seite gedreht haben; (6)

Blow-drying outwards

Um die Strähne am Ende zu fixieren, verwenden Sie die kalte Luftposition und halten die Strähne während des Ausblasens.

Blow-drying under

Um die Strähne am Ende zu fixieren, verwenden Sie die kalte Luftposition und halten die Strähne während des Ausblasens.

Brushing vers l'intérieur

Platzieren Sie die Bürste an der Spitze der Strähne, so dass die Strähne nicht umgedreht werden kann.

Brushing vers l'extérieur

Platzieren Sie die Bürste unter der Strähne, so dass die Strähne nicht umgedreht werden kann.

MAINTENANCE OF THE UNIT

- Entfernen Sie die Bürste an den Haarspitzen über der Strähne und reinigen Sie die Drehautomatik zum Aufwickeln nach außen. (5) + (6)

Brushing nach innen

Platzieren Sie die Bürste an den Haarspitzen unter der Strähne und reinigen Sie die Drehautomatik zum Aufwickeln nach innen. (7) + (8)

PFLEGE DES GERÄTS

- Das Gerät vor dem Reinigen vollständig abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.

- Wir empfehlen Ihnen, die Bürste regelmäßig zu reinigen, so dass sich keine Haare oder Rückstände von Frisierprodukten usw. ansammeln. Mit einem Kamm die Haare aus die Bürste entfernen. Die Oberflächen aus Kunststoff mit einem trockenen Tuch leicht abwischen.

- Achtung:** wenn Sie die Bürste auf dem Gerät abgelegt haben, darf sie nicht auf dem Gerät abgelegt werden. Legen Sie die Bürste in den mitgelieferten Etui ab.

ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

- Het apparaat loskoppelen en volledig laten afkoelen voordat u de reiniging uitvoert.

- Wij raden u aan de borstel regelmatig te reinigen om ophoping van haren, van haarkappersproducten enzovoort te voorkomen. Een kam gebruiken om het haar uit de borstel te verwijderen. Een droog of lichtjes bevochtig papieren zakdoekje gebruiken voor de oppervlakken in kunststof.

- Aanwijzing:** als u de borstel na de reiniging niet eenvoudig terugplaatsen kan, moet u de borstel niet meer op de borstelhouder leggen.

- Let op!** als u de borstel niet zomaar neerleggt, kunnen de borstelhaartjes beschadigen en verbogen worden. Laat de borstel altijd in de daarvoor bedoelde koker liggen.

NEDERLANDS

AS531E

Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

PRODUCTKENMERKEN

- Ronde borstel van everzwijnhaar, met een diameter van 35 mm
- Potenza 700 W
- 2 livelli di temperatura + posizione "aria fresca"
- 2 sensi di rotazione
- Cavo girevole
- Filtro posteriore basculante per una facile pulizia dell'apparecchio e una maggiore durata.

CARACTERÍSTICAS

- Cepillo redondo diámetro 35 mm de cerdas de jabalí
- Potencia 700 W
- 2 niveles de temperatura + posición 'aire fresco'
- 2 sentidos de rotación
- Cable giratorio.
- Filtro posterior extraible para facilitar el mantenimiento y alargar la vida del aparato.

ISTRUZIONI PER L'USO

SVENSKA

AS531E

Rådfråga först säkerhetsinformationen.

- BESKRIVNING**
- Rundborste i vildsvinsborst med 35 mm diameter
 - Effekt 700 W
 - 2 temperaturväär + "kallutsläge"
 - 2 rotationsriktningar
 - Vridbar sladd
 - Bakre filter som kan tas bort för att lätt kunna underhålla apparaten och ge den en ökad livslängd.

BRUKSANVISNING

- Efter schamponeringen torkar du ditt hår med en handduk och redar ut det noggrant med hjälp av en grovtandad kam. Börja alltid med att reda ut ditt frukiga hår vid topparna och gå därefter gradvis uppåt. Om hårret reds förstiktigt undvikar man kluvna hårtoppor.
- Använd endast luftborste på fullständigt utkammat, på förhand torkat och fortfarande lätt fuktigt hår.
- Föna hårret lock efter lock och lyft upp lockarna med hjälp av en klämma Börja med de understa lockarna. Lockarna bör vara maximalt 2 cm tjocka och sätt regelbundna som möjligt.

Två rotationsriktningar

För att automatiskt rulla upp en hårlock runt det roterande huvudet, tryck på knappen för rotation till höger eller till vänster och håll knappen intryckt under läggningen. Rotationsriktningen till höger eller till vänster korresponderar med hur apparaten hålls i handen och den riktning som önskas, inåt eller utåt. När man släpper trycket på knappen stannar rotationen.

Använda den roterande borsten

- Man förbereder och redar ut locken genom att lyfta upp den vid röttern samtidigt som man håller den sträckt. Därefter läter man den varma borsten glida en eller två gånger längs locken utan att vrida på den; (1)
- Lyft locken rätta upp i 90° vinkel mot hårbottnen så att det underlägger häret intill trasslar till sig; (2)
- Låt borsten glida utefter locken samtidigt som du vrider på den utan att locken rullar upp fullständigt; upprepa denna handling flera gånger samtidigt som du låter borsten glida från rötterna till topparna; (3)
- Avsluta med att rulla hårlapporna fullständigt runt borsten med början från topparna ända upp till rötterna, håll borsten i position några sekunder så att locken blir fullständigt uppvarmt och formad och lufsig vid rötterna; (4)

Beroende på din hårtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handlingen;

Göm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrida det noterade borsthuvudet.

Hur man fönar hårlapporna utåt
Placer borsten ovanpå hårlapporna och sätt igång den automatiska rördningsfunktionen, riktning utåt; (5) + (6)

Hur man fönar hårlapporna inåt
Placer borsten under hårlapporna och sätt igång den automatiska rördningsfunktionen, riktning inåt; (7) + (8)

UNDERHÅLL AV APPARATEN

- Dra stickproppen ur vägguttaget och lätt apparaten kallna fullständigt innan du rengör den eller ställer undan den
- Om rekommender att du rengör borsten regelbundet för att undvika anhopning av hår, läggningsprodukter etc. Använd en kam för att avlägsna hår från borsten. Använd en torr eller lätt fuktadduk för plastytorna.
- Varning!** Då du slutar använda det roterande huvudet får det inte placeras direkt i stödet, du riskerar då att vika borstens hår förtöra dem. Lägg tillbakahuvudet i etuet avsett för detta ändamål.

NORSK

AS531E

Les først sikkerhetsanvisningene.

- EGENSKAPER**
- Rund børste med diameter på 35 mm i villsvinhård
 - Effekt 700 W
 - 2 temperaturvær + "kallutsläge"
 - 2 rotationsriktninger
 - Vridbar sladd
 - Bakre filter som kan vippes opp for enkelt vedlikehold og lengre levetid for enheten.

BRUKSANVISNING

- Etter vask tørkes håret med håndkle og kammes gjennom forsiktig med en grovtandet kam. Börja alltid med at redet er grovtandet. Skånsom kamming hindrer at hårtoppene flies. Bruk forstørrelsen på forhåndstørket, lett fuktig hår som er helt fritt fra floker.
- Del hårret i seksjoner ved å løfte det opp med en hårklype. Begynn med lokkenene på undersiden. Hver hårlok bør være maksimalt 2 cm tykk og så jevn som mulig.

De 2 rotationsriktningene

Før du rulle hårlokken automatiskt rundt det roterende hovedet, trykk på knappen for rotasjon til venstre eller høyre, og hold den inne under brusingen. Rotasjonsretningen til høyre eller venstre tilsvarer håndgrepet samt ønsket effekt av innover- eller utovervendt brushing. Avbryt rotasjonen ved å slipp trykket på knappen.

Bruk av den roterende børsten

- Forbered og reda ut den roterende hovedet med ettenhet sett på varm i ett eller to druk uten å bruke børsten; (1)
- Hold seksjonen av hår i 90° vinkel fra hødet så haret under lämnar den varma borsten glida en eller två gånger längs locken utan att vrida på den; (1)
- Lyft locken rätta upp i 90° vinkel mot hårbottnen så att det underlägger häret intill trasslar till sig; (2)
- Låt borsten glida utefter locken samtidigt som du vrider på den utan att locken rullar upp fullständigt; upprepa denna handling flera gånger samtidigt som du låter borsten glida från rötterna till topparna; (3)

Gjenta till och med att rulla hårlapporna fullständigt runt borsten med början från topparna ända upp till rötterna, håll borsten i position några sekunder så att locken blir fullständigt uppvarmt och formad och lufsig vid rötterna; (4)

Beroende på din hårtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handlingen;

Göm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrida det noterade borsthuvudet.

Hur man fönar hårlapporna utåt
Placer borsten ovanpå hårlapporna och sätt igång den automatiska rördningsfunktionen för å vri utover. (5) + (6)

Fönning innover
Plasser borsten under seksjonen ved hårtoppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (7) + (8)

Fönning innover
Plasser borsten under seksjonen ved hårtoppene og start den automatiske roteringen for å vri innover. (7) + (8)

VEDLIKEHOLD AV APPARATET

- Koble till apparatet og la det kjøre seg helt ned før rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør børste regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra børste. Bruk en torr eller lett fuktig klut på overflaten av plast.

Viktigt: når du er ferdig med å bruke det roterende hovedet, måtte du ikke plassere det som det er på støtten. Du risikerer å ødelegge det eller bøye bisten. Oppbevar det i etuiet for dette bruk.

Huomio: kun et enää käytä pyörivää harjaa, alä aseta harjaa pöydän tai muun tason pinnalle. Harjan karvat saattavat vahingoittua ja taittua. Säilytä harjaa sille tarkoitettuissa pussissa.

SUOMI

AS531E

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteiden käyttöä.

- OMINAISUUDET**
- Pyöreä harja halkaisijaltaan 35 mm villisian harjaksista
 - Teho 700 W
 - 2 lämpötilatasoa + posisjon «frisk luft»
 - 2 rotatingsretninger
 - Roterende ledning
 - Bakre filter som kan vippes opp for enkelt vedlikehold og lengre levetid for enheten.

KÄYTTÖOHJEET

- Kun olet pessyt hiukset shampoolla, kuivaa ne hyvin pyyhikellä ja selvitä ne huolellisesti isopikkisellä kamalla. Aloita aina märkin hiusten selvitys latvoista, ja nouse sitten hiljalleen hiusjuura kohti. Hienvaroinen hiusten selvitys estää kaksihäiräisen latvojen synnystä.
- Bruk förstörstemplet på förhåndstörket, lett fuktig hår som är helt fritt från floker.
- Del hårret i seksjoner ved å løfte det opp med en hårklype. Begynn med lokkenene på undersiden. Hver hårlok bør være maksimalt 2 cm tykk og så jevn som mulig.

Två rotationsriktningar

För att automatiskt rulla upp en hårlock runt det roterande huvudet, tryck på knappen för rotation till höger eller till vänster och håll knappen intryckt under läggningen. Rotationsriktningen till höger eller till vänster korresponderar med hur apparaten hålls i handen och den riktning som önskas, inåt eller utåt. När man släpper trycket på knappen stannar rotationen.

Använda den roterande borsten

- Forbered och reda ut den roterande hovedet med ettenhet sett på varm i ett eller to druk uten å bruke børsten; (1)
- Hold seksjonen av hår i 90° vinkel fra hødet så haret under lämnar den varma borsten glida en eller två gånger längs locken utan att vrida på den; (1)
- Låt borsten gli över seksjonen mens du snur børsten, men ikke fullständig. Gjenta flera gånger mens du låter børsten gli fra rotetten till tuppene; (3)
- Avslutt med en fullständig vriddning runt borsten fra rotetten till tuppene. Hold i noen sekunder så seksjonen er fullständig varmet og formet og at rotetten er løftet; (4)

Gjenta om nødvendig, avhengig av hårtypen din;

Ikke glem litt kall luft til slutt for lengre hold. Dette gjøres ved å bruke kald luft uten å vri det roterende hovedet.

Fönning utover

Plasser børsten under seksjonen ved hårtoppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (5) + (6)

Fönning innover

Plasser børsten under seksjonen ved hårtoppene og start den automatiske roteringen för å vri innover. (7) + (8)

LAITTEEN HUOLTO

- Aseta harja hiusten hiustupsun alapuolle, ja käynnistä automaattinen pyöritys ulospäin. (5) + (6)

Hiustenkuvauus sisäänpäin

Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun alapuolle, ja käynnistä automaattinen pyöritys sisäänpäin. (7) + (8)

VEDIKEHOLD AV APPARATET

- Koble till apparatet og la det kjøre seg helt ned før rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør børste regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra børste. Bruk en torr eller lett fuktig klut på overflaten av plast.

Viktigt: når du er ferdig med å bruke det roterende hovedet, måtte du ikke plassere det som det er på støtten. Du risikerer å ødelegge det eller bøye bisten. Oppbevar det i etuiet for dette bruk.

Huomio: kun et enää käytä pyörivää harjaa, alä aseta harjaa pöydän tai muun tason pinnalle. Harjan karvat saattavat vahingoittua ja taittua. Säilytä harjaa sille tarkoitettuissa pussissa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AS531E

Συμβουλεύτετε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

- XΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**
- Στρογγυλή βούρτσα, διάμετρος 35 χιλ., από τριχα χοίρου.
 - 2 lämpötilatasoa + «vileäpuhallus» -tila
 - 2 pyörimissuuntaa
 - Pyörivä johto
 - Takasuodattimen voi irrottaa helpottaa laitteiden kunnossapitoa ja pidättää sen käyttökäikä.

KÄYTTÖOHJEET

- Kun olet pessyt hiukset shampoolla, kuivaa ne hyvin pyyhikellä ja selvitä ne huolellisesti isopikkisellä kamalla. Aloita aina märkin hiusten selvitys latvoista, ja nouse sitten hiljalleen hiusjuura kohti. Hienvaroinen hiusten selvitys estää kaksihäiräisen latvojen synnystä.
- Bruk förstörstemplet på förhåndstörket, lett fuktig hår som är helt fritt från floker.
- Del hårret i seksjoner ved å løfte det opp med en hårklype. Begynn med lokkenene på undersiden. Hver hårlok bør være maksimalt 2 cm tykk og så jevn som mulig.

Två rotationsriktningar

För att automatiskt rulla upp en hårlock runt det roterande huvudet, tryck på knappen för rotation till höger eller till vänster och håll knappen intryckt under läggningen. Rotationsriktningen till höger eller till vänster korresponderar med hur apparaten hålls i handen och den riktning som önskas, inåt eller utåt. När man släpper trycket på knappen stannar rotationen.

Använda den roterande borsten

- Forbered och reda ut den roterande hovedet med ettenhet sett på varm i ett eller to druk uten å bruke børsten; (1)
- Hold seksjonen av hår i 90° vinkel fra hødet så haret under lämnar den varma borsten glida en eller två gånger längs locken utan att vrida på den; (1)
- Låt borsten gli över seksjonen mens du snur børsten, men ikke fullständig. Gjenta flera gånger mens du låter børsten gli fra rotetten till tuppene; (3)
- Avslutt med en fullständig vriddning runt borsten fra rotetten till tuppene. Hold i noen sekunder så seksjonen er fullständig varmet og formet og at rotetten er løftet; (4)

Gjenta om nødvendig, avhengig av hårtypen din;

Ikke glem litt kald luft til slutt for lengre hold. Dette gjøres ved å bruke kald luft uten å vri det roterende hovedet.

Fönning utover

Plasser børsten under seksjonen ved hårtoppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (5) + (6)

Fönning innover

Plasser børsten under seksjonen ved hårtoppene og start den automatiske roteringen för å vri innover. (7) + (8)

LAITTEEN HUOLTO

- Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun alapuolle, ja käynnistä automaattinen pyöritys ulospäin. (5) + (6)

Hiustenkuvauus sisäänpäin

Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun alapuolle, ja käynnistä automaattinen pyöritys sisäänpäin. (7) + (8)

VEDIKEHOLD AV APPARATET

- Koble till apparatet og la det kjøre seg helt ned før rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør børste regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra børste. Bruk en torr eller lett fuktig klut på overflaten av plast.

Viktigt: når du er ferdig med å bruke det roterende hovedet, måtte du ikke plassere det som det er på støtten. Du risikerer å ødelegge det eller bøye bisten. Oppbevar det i etuiet for dette bruk.

Huomio: kun et enää käytä pyörivää harjaa, alä aseta harjaa pöydän tai muun tason pinnalle. Harjan karvat saattavat vahingoittua ja taittua. Säilytä harjaa sille tarkoitettuissa pussissa.

MAGYAR

AS531E

Kérjük olvassa el először a biztonsági útmutatót.

- TULAJDONSAKÓ**
- 35 mm átmérőjű vaddisznsörte kerek kefe
 - 700W teljesítmény
 - 2 hőmérsékletkonzol + „hűtő levegő” helyzet
 - 2 forgásirány
 - Obrotóvonal szín
 - Lenyitható hátsó